



## Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
2 January 2019  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации расовой дискриминации

#### Заключительные замечания по объединенным семнадцатому – двадцать первому периодическим докладам Катара\*

1. Комитет рассмотрел объединенные семнадцатый – двадцать первый периодические доклады Катара (CERD/C/QAT/17-21), представленные в одном документе, на своих 2683-м и 2684-м заседаниях (см. CERD/C/SR.2683 и 2684), состоявшихся 27 и 28 ноября 2018 года. На своих 2702-м и 2703-м заседаниях, состоявшихся 11 декабря 2018 года, Комитет принял настоящие заключительные замечания.

#### A. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенных семнадцатого – двадцать первого периодических докладов государства-участника, но сожалеет, что они были получены с двухлетней задержкой. Комитет приветствует открытый и конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной делегацией, и хотел бы выразить ей признательность за информацию, представленную в ходе рассмотрения докладов. Комитет также приветствует участие Национального комитета по правам человека и его вклад в диалог с государством-участником.

#### B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует следующие законодательные и политические меры, принятые государством-участником после рассмотрения его предыдущего доклада:

а) принятие Министром труда и социальных дел Решения № 18 от 2014 года, касающегося обеспечения трудящихся достаточным жилищем;

б) принятие Закона № 12 от 2015 года о внесении поправок в некоторые положения Декрета-закона № 17 от 2010 года об организации Национального комитета по правам человека;

с) принятие Закона № 21 от 2015 года, определяющего порядок въезда, выезда и пребывания на территории страны трудящихся-мигрантов;

д) принятие Закона № 1 от 2017 года о внесении поправок в некоторые положения Закона № 21 от 2015 года, касающиеся порядка въезда, выезда и пребывания на территории страны трудящихся-мигрантов и свободы людей покидать государство;

\* Приняты Комитетом на его девяносто седьмой сессии (26 ноября – 14 декабря 2018 года).



- e) принятие Закона № 15 от 2017 года о домашних работниках;
- f) принятие Закона 2017 года о постоянном виде на жительство;
- g) принятие Закона № 11 от 2018 года о порядке получения политического убежища.

4. Комитет приветствует присоединение Катара в 2018 году к Международному пакту о гражданских и политических правах и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Однако он с сожалением отмечает оговорки государства-участника по обоим пактам, которые могут затруднить выполнение этих договоров государством-участником.

## **С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Сбор данных**

5. Комитет принимает к сведению данные об участии в экономической деятельности, которые были представлены государством-участником в разбивке по полу и национальности. Однако он сожалеет, что по-прежнему отсутствуют полные статистические данные об этническом составе населения, в частности о катарских гражданах, и о национальном происхождении трудящихся-мигрантов, включая дезаггегированные экономические и социальные показатели (статьи 1 и 5).

6. Ссылаясь на руководящие принципы представления докладов согласно Конвенции (CERD/C/2007/1), Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе дезаггегированные данные об этническом составе населения, включая трудящихся-мигрантов, а также статистические данные об осуществлении экономических, социальных и культурных прав в разбивке по этническим группам и национальному происхождению, с тем чтобы Комитет располагал эмпирической базой для оценки положения в области обеспечения равного пользования правами, закрепленными в Конвенции.

### **Нормативно-правовые рамки для борьбы с расовой дискриминацией**

7. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на наличие в Конституции положений о равенстве и недискриминации, государство-участник еще не приняло определения расовой дискриминации, соответствующего статье 1 Конвенции (статьи 1, 4 и 5).

8. Комитет, напоминая о своей общей рекомендации № 14 (1993) по пункту 1 статьи 1 Конвенции, рекомендует государству-участнику инкорпорировать в национальное законодательство определение расовой дискриминации, соответствующее этой статье.

### **Национальное правозащитное учреждение**

9. Комитет приветствует тот факт, что в 2015 году Глобальный альянс национальных правозащитных учреждений предоставил Национальному комитету по правам человека Катара статус А и что благодаря принятию Закона № 12 от 2015 года его члены получили иммунитет, но обеспокоен тем, что Национальный комитет по правам человека не располагает достаточными людскими и финансовыми ресурсами для эффективного выполнения своего мандата (статья 2).

10. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Национальный комитет по правам человека располагал достаточными людскими и финансовыми ресурсами для выполнения своего мандата в области поощрения и защиты прав человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

### **Жалобы в связи с расовой дискриминацией и доступ к правосудию**

11. Комитет сожалеет по поводу отсутствия информации о делах, в которых Конвенция служила правовым основанием для судебных решений, а также примеров таких дел. Комитет также сожалеет по поводу отсутствия подробной информации о жалобах на расовую дискриминацию, поданных в государстве-участнике. Комитет приветствует информацию о механизмах рассмотрения жалоб в сфере трудовых отношений, поданных трудящимися-мигрантами, таких как Комитет по урегулированию трудовых споров. Вместе с тем он сожалеет по поводу отсутствия подробной информации, например о количестве, видах и результатах рассмотрения жалоб, поданных трудящимися-мигрантами. Комитет напоминает государству-участнику о том, что небольшое количество жалоб не означает отсутствие расовой дискриминации в государстве-участнике, а скорее может свидетельствовать о наличии препятствий на пути применения предусмотренных Конвенцией прав в национальных судах, в том числе о неосведомленности общественности об этих правах и способах задействования средств судебной защиты (статьи 6–7).

12. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию в отношении дел, связанных с расовой дискриминацией, и дел, в которых национальные суды применяли положения Конвенции, в том числе статистические данные о количестве и видах жалоб на расовую дискриминацию и количестве возбужденных дел и вынесенных обвинительных приговоров в разбивке по возрасту, полу, этническому и национальному происхождению жертв, а также информацию о компенсации, предоставленной жертвам. Комитет рекомендует государству-участнику проводить среди населения информационно-просветительские кампании, посвященные правам, которые закреплены в Конвенции, а также механизмам подачи жалоб на расовую дискриминацию и нарушения в трудовой сфере, затрагивающие, в частности, неграждан, включая трудящихся-мигрантов и домашних работников, и продолжать предпринимать усилия по обеспечению доступа к средствам судебной защиты.

### **Ненави́стнические высказывания расистского толка и преступления на почве ненависти**

13. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием всеобъемлющей информации о мерах, которые были приняты для обеспечения соответствия правовых положений, касающихся расовой и религиозной розни, статье 4 Конвенции. Кроме того, он сожалеет по поводу отсутствия подробной информации о принятии, осуществлении и воздействии правовых положений, запрещающих преступления на почве ненависти и ненави́стнические высказывания (статья 4).

14. Комитет, ссылаясь на свои общие рекомендации № 7 (1985) об осуществлении статьи 4 Конвенции, № 8 (1990) о толковании и применении пунктов 1 и 4 статьи 1 Конвенции, № 15 (1993) в отношении статьи 4 Конвенции и № 35 (2013) о борьбе с ненави́стческими высказываниями расистского толка, настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы положения его Уголовного кодекса полностью соответствовали статье 4 Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о принятии касающегося преступлений на почве ненависти и ненави́стческих высказываний законодательства, которое бы полностью соответствовало статье 4 Конвенции.

### **Трудящиеся-мигранты**

15. Комитет приветствует законодательные меры, принятые недавно для защиты прав трудящихся-мигрантов, в частности Закон № 21 от 2015 года, определяющий порядок въезда, выезда и пребывания на территории страны трудящихся-мигрантов, и Закон № 13 от 2018 года об отмене требования о разрешении на выезд для трудящихся-мигрантов. Однако Комитет обеспокоен тем, что:

- a) принятое недавно законодательство, хотя оно и отменяет систему спонсорства (*кафала*), содержит некоторые положения, схожие с этой системой, из-за чего она продолжает применяться на практике;
- b) отсутствует информация, подтверждающая надлежащее соблюдение законодательства в области защиты прав трудящихся-мигрантов и наказание работодателей в случае его нарушения;
- c) трудящиеся-мигранты, согласно сообщениям, продолжают сталкиваться со злоупотреблениями и эксплуатацией, например с невыплатой или несвоевременной выплатой заработной платы;
- d) изъятие паспортов, хотя оно и запрещено, на практике по-прежнему остается безнаказанным;
- e) размеры заработной платы трудящихся-мигрантов зависят, согласно сообщениям, от страны их происхождения;
- f) трудящимся-мигрантам, согласно сообщениям, не гарантировано право на воссоединение семьи;
- g) трудящиеся-мигранты, хотя им и разрешено менять работодателей, если сроки их найма не оговорены в контрактах, должны ждать для этого пять лет, что является несоразмерным по продолжительности периодом и может привести к злоупотреблениям;
- h) отсутствует информация и примеры эффективного урегулирования жалоб трудящихся-мигрантов в связи с получением производственных травм и другими нарушениями (статьи 5–7).

**16. Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) **положить конец системе спонсорства и другой практике, из-за которых трудящиеся-мигранты подвергаются злоупотреблениям и эксплуатации;**
- b) **обеспечить действенное осуществление всех мер по защите трудящихся-мигрантов и наказание нарушителей, а также представить в своем следующем периодическом докладе информацию о реализации таких мер;**
- c) **защищать трудящихся-мигрантов от злоупотреблений и эксплуатации и обеспечивать своевременную выплату им заработной платы;**
- d) **обеспечить, чтобы паспорта не подлежали конфискации, а работодатели, нарушающие это положение, наказывались соответствующим образом;**
- e) **обеспечить, чтобы за труд равной ценности трудящиеся-мигранты получали одинаковую заработную плату вне зависимости от страны их происхождения;**
- f) **гарантировать право трудящихся-мигрантов на воссоединение семьи;**
- g) **сократить продолжительность периода, в течение которого наемные работники не могут менять работодателей, если сроки их найма не оговорены в контрактах;**
- h) **обеспечить, чтобы трудящиеся-мигранты имели полный доступ к механизмам подачи жалоб и надлежащим средствам правовой защиты в случае нарушения их прав, и представить в своем следующем периодическом докладе информацию об урегулировании жалоб.**

**Домашние работники из числа трудящихся-мигрантов**

17. Комитет приветствует шаги, предпринятые государством-участником для защиты прав домашних работников, включая принятие Закона № 15 от 2017 года. Однако он по-прежнему обеспокоен тем, что домашние работники из числа трудящихся-мигрантов все еще не могут пользоваться большей защитой, которую

гарантирует Трудовой кодекс. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о по-прежнему тяжелых условиях труда домашних работников из числа трудящихся-мигрантов и отсутствии в новом законе положений, касающихся осуществления, и информации о том, каким образом трудящиеся могут отстаивать свои права в случае их нарушения. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о наличии и осуществлении мер в целях защиты женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, от изнасилования и сексуальных надругательств (статьи 5–7).

**18. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 25 (2000) о гендерных аспектах расовой дискриминации, Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) обеспечить, чтобы использование труда домашних работников из числа трудящихся-мигрантов регулировалось Трудовым кодексом;**

**b) обеспечить эффективное соблюдение всех существующих положений о защите домашних работников из числа трудящихся-мигрантов от злоупотреблений и эксплуатации;**

**c) обеспечить, чтобы все жертвы злоупотреблений и трудовой эксплуатации имели доступ к механизмам подачи жалоб и средствам судебной защиты;**

**d) обеспечить защиту женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, от изнасилования и сексуальных надругательств;**

**e) ратифицировать Конвенцию Международной организации труда 2011 года (№ 189) о достойном труде домашних работников;**

**f) представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию об осуществлении законов в области защиты домашних работников из числа трудящихся-мигрантов от трудовой эксплуатации, в том числе данные о количестве, видах и результатах рассмотрения жалоб, поданных домашними работниками из числа трудящихся-мигрантов.**

#### **Женщины из числа меньшинств**

19. Комитет обеспокоен, что женщины из числа меньшинств сталкиваются с множественными и пересекающимися формами дискриминации по признакам этнического происхождения и пола, в том числе при получении доступа к занятости, образованию, медицинскому обслуживанию и правосудию (статьи 2 и 5).

**20. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 25 (2000) о гендерных аспектах расовой дискриминации, Комитет рекомендует государству-участнику устранить все препятствия, с которыми сталкиваются женщины из числа меньшинств в плане получения доступа к занятости, образованию, медицинскому обслуживанию и правосудию. С этой целью он рекомендует государству-участнику включить проблематику женщин из числа меньшинств во все программы и стратегии, посвященные гендерным вопросам.**

#### **Положение натурализованных граждан**

21. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что в соответствии с законом натурализованные граждане не пользуются определенными правами на равной основе с гражданами, родившимися в государстве-участнике, в том числе правом на жилище, правом на работу в гражданской службе и некоторыми политическими правами (статьи 5–7).

**22. Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать натурализованным гражданам все права на равной основе с гражданами, родившимися в государстве-участнике, без какой-либо дискриминации.**

### Положение неграждан

23. Комитет отмечает принятие Закона о постоянном виде на жительство, в соответствии с которым лица, имеющие постоянный вид на жительство, обладают равными с гражданами правами на владение собственностью и доступ к образованию и медицинскому обслуживанию. Однако он по-прежнему обеспокоен сообщениями о дискриминации неграждан, в том числе об ограничениях на приобретение собственности и владение ею трудящимися-мигрантами и иностранными резидентами, и о дискриминации неграждан в плане получения доступа к занятости, образованию, жилью и медицинскому обслуживанию.

**24. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 30 (2004) о дискриминации неграждан, Комитет рекомендует государству-участнику устранить препятствия, с которыми сталкиваются неграждане, и обеспечить им равный доступ к занятости, образованию, жилью и медицинскому обслуживанию и равное право приобретать собственность и владеть ею без какой-либо дискриминации.**

### Права на гражданство

25. Комитет отмечает, что в соответствии с Законом о постоянном виде на жительство дети катарских женщин, состоящих в браке с негражданами, получают постоянный вид на жительство. Однако он по-прежнему обеспокоен тем, что катарские женщины все еще не могут передавать свое гражданство своим детям.

**26. Комитет рекомендует государству-участнику внести изменения в свое законодательство, с тем чтобы катарские женщины, состоящие в браке с негражданами, могли передавать свое гражданство своим детям с момента их рождения без какой-либо дискриминации.**

### Безгражданство

27. Комитет обеспокоен сообщениями о случаях лишения государством-участником своих граждан гражданства, что может приводить к риску безгражданства.

**28. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры защиты от безгражданства. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов и Конвенцию о сокращении безгражданства.**

### Беженцы и просители убежища

29. Комитет приветствует принятие Закона № 11 от 2018 года о порядке получения политического убежища. Вместе с тем он обеспокоен тем, что в соответствии со статьей 8 этого закона лица, которым было отказано в убежище, могут обращаться с апелляцией к премьер-министру, а не в суде и что его статья 11 запрещает лицам, ищущим убежища, и беженцам участвовать в политической деятельности. Он по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник еще не ратифицировало Конвенцию о статусе беженцев (статьи 5–7).

**30. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 22 (1996) по статье 5 Конвенции применительно к беженцам и перемещенным лицам, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы просители убежища могли пользоваться судебными процедурами обжалования решений и чтобы просители убежища и беженцы имели доступ к базовым правам. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию о статусе беженцев и Протокол, касающийся статуса беженцев.**

### Организации гражданского общества

31. Комитет выражает сожаление по поводу сообщений о сложности процедур регистрации организаций гражданского общества и ограничений, действующих в отношении их участия в политической деятельности.

32. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить открытое пространство для деятельности организаций гражданского общества и отменить процедуры регистрации и ограничения в отношении их функционирования с целью облегчения работы правозащитников.

#### Подготовка по вопросам прав человека

33. Комитет отмечает инициативы, предпринятые государством-участником в отношении подготовки и повышения уровня информированности по вопросам прав человека, в том числе программу по правам человека для учащихся, учителей и школьных администраторов, а также инициативы Национального комитета по правам человека. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен широким распространением расистских стереотипов и стигматизации в государстве-участнике (статья 7).

34. Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия по организации подготовки в области прав человека, повышать уровень информированности общественности о важности этнического и культурного разнообразия и борьбы с расовой дискриминацией, а также продолжать повышать уровень осведомленности, особенно сотрудников правоохранительных органов, работников судебной системы, сотрудников пенитенциарных учреждений, юристов и преподавателей.

### D. Прочие рекомендации

#### Ратификация других договоров

35. Памятуя о неделимости всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров о правах человека, которые оно еще не ратифицировало, особенно договоров, чьи положения имеют прямое отношение к теме расовой дискриминации, включая Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

#### Последующие меры в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий

36. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, учитывая при этом итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в апреле 2009 года в Женеве, и представить по этому вопросу соответствующую информацию.

#### Международное десятилетие лиц африканского происхождения

37. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о конкретных мерах, принятых в рамках Международного десятилетия лиц африканского происхождения с учетом общей рекомендации Комитета № 34 (2011), касающейся расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

#### Консультации с гражданским обществом

38. Комитет рекомендует государству-участнику проводить консультации и расширить диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности с теми, которые ведут борьбу с расовой дискриминацией, в рамках осуществления настоящих заключительных замечаний и подготовки следующего периодического доклада.

#### Поправка к статье 8 Конвенции

39. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятую 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств – участников Конвенции и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

#### Заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции

40. Комитет призывает государство-участник сделать предусмотренное статьей 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные сообщения.

#### Общий базовый документ

41. Комитет призывает государство-участник представить общий базовый документ и регулярно обновлять его в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов по международным договорам о правах человека, в частности с руководящими принципами подготовки общего базового документа, которые были приняты на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека, состоявшемся в июне 2006 года (HRI/GEN.2/Rev.6, глава I). В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема таких документов ограничение в 42 400 слов.

#### Последующие меры в связи с настоящими заключительными замечаниями

42. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся в пунктах 10 (национальное правозащитное учреждение) и 16 а), с) и d) (трудоустройство мигранты) выше.

#### Пункты, имеющие особое значение

43. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 12 (жалобы в связи с расовой дискриминацией и доступ к правосудию), 16 (трудоустройство мигранты), 18 (домашние работники из числа трудящихся-мигрантов), 22 (положение натурализованных граждан) и 26 (права на гражданство), выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых для выполнения этих рекомендаций.

#### Распространение информации

44. Комитет рекомендует обеспечить, чтобы доклады государства-участника имелись в наличии и были доступны для общественности в момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также в надлежащем порядке доводились до всеобщего сведения на официальном и других широко используемых языках.

#### Подготовка следующего периодического доклада

45. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные двадцать второй и двадцать третий периодические доклады в одном документе к 21 августа 2021 года, приняв во внимание руководящие принципы подготовки и представления докладов, утвержденные Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и отразив в них все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов.